



**無料法律相談所開設**

次のとおり無料法律相談所を開設します。

◆日時 7月16日(水)

午後1時～午後4時

◆場所 余市中央公民館

◆定員 6人

(1人の相談時間は30分)

【申込・問合わせ先】

余市町役場 総務課

TEL 2112112

※ご利用される方は、事前に申し込みが必要となります。

**各種自衛官等を募集します**

自衛官候補生・一般曹候補生(18歳以上27歳未満)、航空学生(18歳以上21歳未満)等を募集します。

わが家の **めんこ** ちゃん

さとう みずき  
**佐藤 瑞希** <ん>  
(6月15日生・余別町)



歩けるようになったのが嬉しいのが、ずっと家中をウロウロして探検しています。

思いやりのある優しい子に育ってほしいです!  
(真人さん・美香さん)

いとう ないあ  
**伊藤 夏空** <ん>  
(6月18日生・余別町)



お兄ちゃんが大好きで、お兄ちゃんの後を追っていつもニコニコしています。

元気で明るい人思いの子に育ってほしいです!  
(浩介さん・香奈子さん)

いしかわ ななと  
**石川 七翔** <ん>  
(6月25日生・美国町)



音楽や歌を歌うと体をユラユラして楽しそうに踊っています。

元気で明るくたくさんのお友達ができるように。  
(悟史さん・真由美さん)

**今月の納税**

納期内完納にご協力ください

- 国民健康保険税 第1期・納期限 7月25日
- 固定資産税 第2期・納期限 7月31日

応募資格等の詳しい内容はお問い合わせください。

【問合わせ先】

自衛隊札幌地方協力本部

小樽地域事務所

TEL 013412215521



**ご家庭における節電のお願い**

日頃より、節電にご協力いただき、厚く御礼申し上げます。今夏におきましても、引き続き、節電にご協力をお願いいたします。

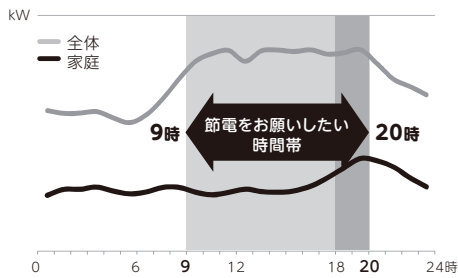
**ご家庭で節電をお願いしたい期間・時間帯**

**7月1日(火)～9月30日(火) 平日9時～20時**

※お盆(8月13日から8月15日)期間を除く。

特にご家庭においては、電気のご使用が増える夕方以降(18時～20時)の時間帯のご協力をお願いします。なお、この夏の需要として見込んでいる定着節電量の水準(2010年度比:▲7.1%)を目安に節電をお願いいたします。

夏の平日のご家庭での電気の使われ方(イメージ)



**節電にご協力いただきたい電気製品**

照明、冷蔵庫、テレビなどを中心に、普段からお使いの電気製品の節電にご協力をお願いします。



広報しゃこたん6月号の訂正について次のとおり誤りがありました。お詫びして訂正します。3ページ(誤) 美国中学校グラウンド(正) 美国小学校グラウンド

**海洋センター休館のお知らせ**  
7月5日(土)  
6日(日)  
**全館休館**とします

# ～町税等の改正内容のお知らせ～

6月の第2回町議会定例会で、町税条例と国民健康保険税条例の一部が改正されましたので、そのポイントについてお知らせします。

## 1 国民健康保険税の軽減対象世帯の拡大

(本年度から適用)

所得の低い方の負担を軽減するため、国保税を減額する世帯の所得基準を見直し、国保税を5割軽減する世帯と2割軽減する世帯の範囲を拡大しました。

なお、国保税が減額となった世帯については、7月10日に送付予定の国民健康保険税納税通知書で確認することができます。

## 2 軽自動車税の変更

### (1) 原動機付き自転車及び2輪車等

平成27年度から税額が変更になります。

車種区分		平成27年度から
原付	50cc以下	2,000円
	51cc以上～90cc以下	2,000円
	91cc以上～125cc以下	2,400円
	ミニカー	3,700円
軽自2輪(126cc以上～250cc以下)		3,600円
2輪小型(251cc以上～)		6,000円
小型特殊自動車	農耕作業用	2,000円
	その他	5,900円

### (2) 3輪以上の軽自動車

平成27年度から、最初に新規検査を受けた時期により、税額が変更になります。(下の表①・②)

平成28年度から、最初の新規検査から13年を経過した車両は、税額が変更になります。(下の表③)

※「最初の新規検査」とは…軽自動車が初めてナンバープレートの交付を受けたときの国の新規検査のことです。

車種区分		①平成26年度までに最初の新規検査を受けた車両(現在の税額のままです)	②平成27年4月以後に最初の新規検査を受けた車両	③最初の新規検査から13年を経過した車両(平成28年度から)
3輪		3,100円	3,900円	4,600円
4輪以上	乗用	自家用	7,200円	10,800円
		営業用	5,500円	6,900円
	貨物用	自家用	4,000円	5,000円
		営業用	3,000円	3,800円

### 例：軽自動車4輪の乗用・自家用の場合

#### ○平成14年7月2日に新規検査を受けた車両の場合

平成27年度の税額…7,200円(平成26年度までに新規検査を受けた車両なので、上の表①の税額となります。)

平成28年度からの税額…12,900円(新規検査から13年を経過した車両なので、上の表③の税額となります。)

#### ○平成27年4月1日に新規検査を受けた車両の場合

平成27年度から平成40年度までの税額…10,800円

(平成27年4月以降に新規検査を受けた車両なので、上の表②の税額となります。)

平成41年度からの税額…12,900円(新規検査から13年を経過した車両なので、上の表③の税額となります。)

## 余市警察署からのお知らせ ～夏休みにおける少年の非行・犯罪被害の防止について～

### ◎万引きは犯罪!

万引きをすることはもちろん、万引きの見張りをする、万引きを命令する、盗んだものをもらう、買うことは、自分が万引きしていなくても犯罪になります。

### ◎たばこは非行の入口

たばこは、ゲートウェイドラッグ(入門薬物)と言われています。未成年のうちからたばこを吸っていると、たばこに含まれる成分に体が慣れてしまい、強い刺激を求めようになります。その結果、覚せい剤や大麻等の違法薬物に手を出してしまうこともありますので、未成年のうちから、たばこは絶対吸わないようにしましょう

### ◎インターネットには危険がいっぱい!

出会い系サイトやゲームサイト、コミュニティサイト、無料通話アプリのID交換掲示板サイトなどを通じて、犯罪被害や性的被害に遭う人が後を絶ちません。インターネットサイト上で知り合った相手と絶対に会ってはいけません

【問い合わせ先】 余市警察署 TEL 0135-22-0110

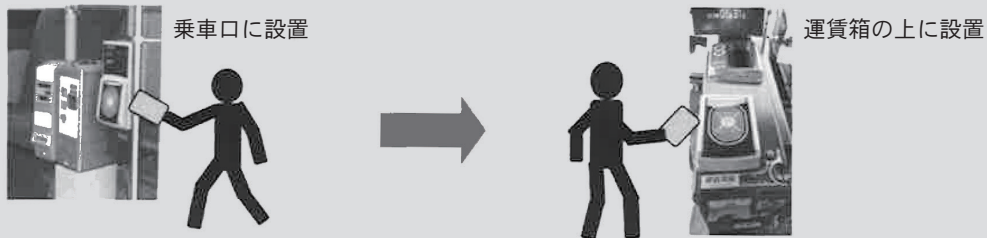
# 中央バス全線でICカード「SAPICA」が利用可能に!

- バスに乗り降りする際、読み取り部にタッチするだけで通過することができます。
- カード発売額は2,000円です。(カード預かり金500円が含まれています)  
カードは「中央バス余市案内所(エルプラザ内)」を含む中央バス窓口でお求め下さい。  
※預り金はカード返却時に払い戻されます
- 一度カードを購入すれば、カードに入金(チャージ)することで繰り返し使うことができます。  
入金(チャージ)は中央バス各窓口(美国・余市・小樽)及びバス車内で可能です。
- カードに定期券(通勤・通学)機能も追加することができます(SAPICA定期券)  
5月20日以降に定期券を購入、更新される方は原則「SAPICA定期券」(ICカード)での発売とさせていただきます。カードを新たに購入される場合、定期料金のほかにカード預り金として500円がかかります。(定期有効期限が切れてもカードはチャージしてご使用になれます。)  
※小樽～ニセコ間でニセコバス路線を利用される方は、従来の紙式定期券での発行となります。



【お問い合わせ】 中央バス余市営業所 TEL: 0135-23-2175

ICカードにあらかじめお金をチャージ(入金)しておき、乗車リーダにタッチし乗車します。降車時にリーダにタッチすることで運賃を自動的に引き落とします。



▲ 乗車リーダにタッチをして乗車します

▲ 降車リーダにタッチをして運賃を支払い降車します

## 今年の夏は冷夏!?

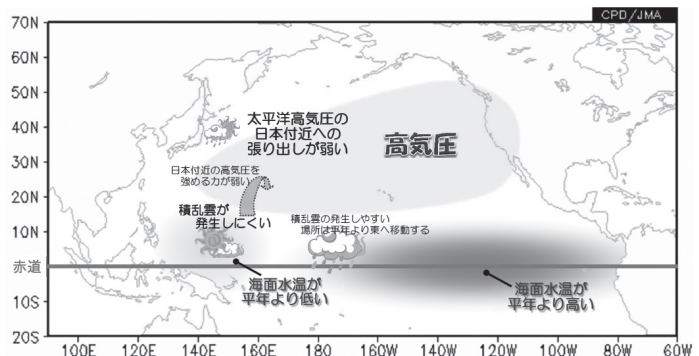
# 「エルニーニョ現象」と「ラニーニャ現象」

日本の夏の気温は、南米ペルー沖・太平洋の赤道沿いの海面水温の変化に大きな影響を受けます。ペルー沖の水温が平年より高い状態が1年程度続く場合を「エルニーニョ現象」、逆に低い場合を「ラニーニャ現象」といい、気象庁でも3か月予報などを行う際に参考にしています。

エルニーニョ現象が起きると、東から吹く風が弱くなり、積乱雲の発生しやすい海域がいつもより東に移ります。ラニーニャ現象の場合は反対で、積乱雲が発生する海域がフィリピン付近に移動して積乱雲もさらに発生しやすくなります。

この移動に合わせ、太平洋高気圧の位置や日本付近へ張り出す強さが変化します。そのため、夏にエルニーニョ現象が発生すると、太平洋高気圧が北海道まで張り出さずに冷夏となりやすく、ラニーニャ現象が起きると、高気圧が北海道まで張り出して暑夏となりやすくなります。

今年の夏はエルニーニョ現象が発生する可能性が高く、北日本で低温傾向を予報しています。農作物の管理には気をつけてください。



【問い合わせ先】 札幌管区気象台天気相談所 TEL: (011) 611-0170



# 積丹いろいろ

## まちの歴史再発見！

### アイヌ語地名を巡る

6月12日に実施された第2回  
リフレッシュユ学級「視察研修」  
(主催・教育委員会)では、北  
海道遺産「札幌苗穂地区の工場・  
記念館群」に指定された、しょ  
うゆ工場やビール博物館を巡り  
ました。

北海道遺産とは、次の世代に  
引き継ぎたい「北海道民全体の  
宝物」として、平成13年〜16年  
に「北海道遺産構想推進協議会」  
が選定したもので、現在、有形・  
無形を問わず、全52件が指定さ  
れています。

積丹町は、「積丹半島と神威  
岬」として町全体が指定されて  
おり、さらに周辺地域には「ニッ  
カウキスキー余市蒸留所」、「小  
樽みなとと防波堤」等の指定遺  
産があります。

また、北海道全般に共通する

遺産としては、「サケの文化」、  
「ジンギスカン」、「アイヌ語地  
名」等が指定されています。

この「アイヌ語地名」は、皆  
さんご存じのとおり、先住民族  
であるアイヌの人々による地名  
に由来するもので、幕末から明  
治にかけて、それらに似た音を  
持つ漢字を当て、表記するよう  
になりました。

例えば「積丹」は「シャク・  
コタン(夏の場合)」に、漢字  
を当てたものです。そのため、  
アイヌ語圏にあった他の「夏の  
場所」には、別の表記をするも  
のもありました。

千島列島中部には「捨子古丹  
島」(ロシア名・シアシユコタ  
ン島)という島があります。19  
世紀後半〜20世紀前半まで日本  
領であったこの島の語源は、積  
丹と同じ「シャク・コタン」で  
あるとの説があります。

### 今月の担当は・・・



教育委員会生涯学習課  
文化財保護主事 阿部 剛

町内のアイヌ語由来の地名  
を眺めてみると、こうした例  
がいくつも見られます。「幌武  
意」は、「ポロ・モイ(大きな  
入江)」の意味ですが、岩見沢  
市の「幌向」も、「ポロ・モイ」  
を語源とし、石狩川が大きく屈  
曲している様を表していることさ  
れています。現在、JRの駅名  
にも「幌向」「上幌向」として、

その名をとどめています。

「野塚」は、「ノツカ(岬の上  
方)」を語源とし、野塚町西側  
の丘陵を指したかものか、ある  
いは神威岬と積丹岬のほぼ中間  
にあることからそう呼ばれたと  
考えられています。留萌管内増  
毛町の「野塚」も同様の語源を  
持っています。

これらに対し、十勝管内広尾  
町「野塚」は、「ヌプカ・ペ(野  
川)」を由来とするものですが、  
異なる語源を持つ積丹町や増毛

町と同じ漢字  
を当てたた  
め、現在では  
同じ「野塚」  
という地名と  
なりました。  
その一方で、  
広尾町と同じ  
「ヌプカ・ペ」  
に「野束」と  
の漢字を当て  
た岩内町の例  
もありまし  
た。

最後に、「神  
威岬」は、「カ  
ムイ・エトウ

(神の岬)」によりますが、宗谷  
管内枝幸町と浜頓別町の境界に  
も、平成22年に国指定名勝と



▲大きな入江(ポロ・モイ)を語源とする幌武意

### 協会けんぽ北海道支部からのお知らせ

〈年に一度は「健診」を受けましょう！〉

健診は、生活習慣病の予防や早期発見のためには欠か  
せません。自分の健康状態について正確に把握し健康管  
理を続けるために、健診を上手にお役立て下さい。  
協会けんぽに加入している35歳以上のご本人(被保険  
者)さまには、がん検診の内容を含む検査項目が豊富な  
「生活習慣病予防検診を、ご家族(被扶養者)さまには、  
手軽に受診できる「特定健診」をご用意しておりますの  
で、ぜひご利用ください。

※「協会けんぽ」とは全国健康保険協会が運営する自社の健康保険組合を持た  
ない中小企業等の従業員の皆さんを対象とする健康保険です。

【問い合わせ先】 協会けんぽ北海道支部 TEL 011-726-0352

なつた「神威岬」があります。  
また、増毛町には語源に近い表  
記をする「カムイエト岬」があ  
り、これら3つの岬はいずれも、  
鋭く切り立った岩岬です。  
このように、アイヌ語由来の  
地名には、同じ表記をするもの  
でも語源が異なる例や、逆に異  
なる表記でありながら同一の語  
源を持つもの等、様々なパター  
ンがあります。その多くは、そ  
れぞれの地勢を示したもので、  
各地に同形の地名が散在してい  
ます。

# 7月のこよみ

1(火)	●積丹神社例大祭(2日まで) ●野塚稲荷神社例大祭(2日まで) ●入舸稲荷神社例大祭(2日まで)
4(金)	●美国神社例大祭(6日まで)
9(水)	◆高齢者のための運動教室① (14:00～ 余別地区コミュニティセンター)
10(木)	●離乳食教室 (10:30～ 総合文化センター)
11(金)	●夏の交通安全運動(20日まで)
15(火)	◆高齢者のための運動教室② (14:00～ 野塚地区ふれあい交流館)

「◆」は、別に参加者募集のお知らせをします。  
※都合により日程が変更になる場合がありますので、  
I P 電話や回覧などで確かめ下さい。

16(水)	●神威神社例大祭(18日まで)
22(火)	◆高齢者のための運動教室③ (14:00～ 入舸会館)
28(月)	●子ども朝活(31日まで) (9:00～ B&G海洋センター)
29(火)	◆高齢者のための運動教室④ (14:00～ 総合文化センター) ●B&Gジュニア水泳教室(31日まで) (10:00～ B&G海洋センター)
30(水)	●丸山健康相談(13:30～ 丸山会館)

## 文芸だより

— 7月の俳句 —  
(美国踏青俳句会)

流木の軽きを焚きて暮春かな  
海鳴りと海猫の声風青し  
早々と眠る海霧濃き漁の村  
畑始め先づは小石を捨ひけり  
惜春の心しみじみ土佐の海  
夜桜のにしん街道ひとめぐり  
オーデコロンのメーカーかえて五月かな  
男の子無き家に高々鯉のぼり  
一碗の岩海苔香り波の音  
春水仙五本摘み来て父母にかな  
夏隣り霧のうねりや宝島  
地場布の朝づき和えて独り酒

成田智世子  
藤原わ子  
戸来和子  
山口笑子  
東美知  
入江幸子  
菊谷知子  
河岸悟郎  
河岸榮子  
小寺猛  
山崎美枝子  
土沼清

善意に感謝します 社会福祉法人 積丹町社会福祉協議会

内村 ヨシミ 様 (丸山町) 20,000円  
野塚婦人会  
会長 郷 六 憲 子 様 タオル 50枚

ふるさと応援・寄付金  
ご協力ありがとうございました

大沢 哲 様 (札幌市) 氏名のみ公表  
近藤 澄子 様 (石狩市) 氏名のみ公表

## + 7月の余市管内休日当番病院等 +

診療時間：午前9時～午後5時

日(曜日)	医療機関名	住所	電話番号
6日(日)	林 病 院	余市町山田町	22-5188
13日(日)	よいち北川眼科医院	余市町黒川町	22-1308
20日(日)	池田内科クリニック	余市町黒川町	23-8811
21日(月)	黒川町整形外科クリニック	余市町黒川町	22-2447
27日(日)	森内科胃腸科医院	仁木町北町	32-3455

※受診される方は、あらかじめ病院等に電話確認をお願いします。

交通安全はみんなの願い

(ゼロ)  
死亡交通事故 0 の日

《後志第1位》  
《全道第3位》

**5,038**日達成  
(平成26年6月1日現在)

人のうごき

世帯数/1,204世帯 (-2)  
人口/2,371人 (-1)  
男 /1,114人 (-2)  
女 /1,257人 (+1)

●転入/3人(-16) ●転出/3人(-12)  
●出生/1人(±0) ●死亡/2人(-2)

平成26年5月31日現在、( )内は前月比

おくやみ(死亡)

三上 明珍ツエ子 74歳 入舸町  
秀世 87歳 美国町

三上 意一郎 宏貴 枝弘 日司町

おくやみ(出生)

なまえ おくやみ  
おかあせんとん ところ

慶 弔 録